Ovaj je tekst namijenjen isključivo dokumentiranju i nema pravni učinak. Institucije Unije nisu odgovorne za njegov sadržaj. Vjerodostojne inačice relevantnih akata, uključujući njihove preambule, one su koje su objavljene u Službenom listu Europske unije i dostupne u EUR-Lexu. Tim službenim tekstovima može se izravno pristupiti putem poveznica sadržanih u ovom dokumentu.

►**B**

UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 425/2007

od 19. travnja 2007.

o provedbi Uredbe (EZ) br. 1365/2006 Europskog parlamenta i Vijeća o statistici prijevoza robe unutarnjim vodnim putovima

(SL L 103, 20.4.2007., str. 26.)

Koju je izmijenila:

		Službeni list		
		br.	stranica	datum
►**M1**	Uredba (EU) 2018/974 Europskog parlamenta i Vijeća od 4. srpnja 2018.	L 179	14	16.7.2018.

▼B

UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 425/2007

od 19. travnja 2007.

o provedbi Uredbe (EZ) br. 1365/2006 Europskog parlamenta i Vijeća o statistici prijevoza robe unutarnjim vodnim putovima

▼M1

———————

▼B

Članak 2.

Za provedbu Uredbe (EZ) br. 1365/2006 primjenjuju se dodatne definicije, objašnjenja i smjernice za izvješćivanje o podacima navedene u Prilogu II. ovoj Uredbi.

Članak 3.

Za potrebe članka 5. Uredbe (EZ) br. 1365/2006, statistički se podaci šalju ili prenose u elektroničkom obliku u jedinstvenu ulaznu točku za podatke pri Eurostatu, u skladu s opisom datoteka i sredstva za dostavu, određenim u Prilogu III. ovoj Uredbi.

Format za dostavu mora biti u skladu s odgovarajućim standardima razmjene podataka koje je odredio Eurostat.

Članak 4.

Za potrebe članka 6. Uredbe (EZ) br. 1365/2006, Komisija je dužna odaslati bilo kojim sredstvom i s bilo kojom strukturom podataka, sve podatke navedene u prilozima A do F istoj Uredbi (EZ) br. 1365/2006, koje države članice nisu proglasile povjerljivima.

Članak 5.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

▼B

PRILOG I.

Prilozi A do F Uredbi (EZ) br. 1365/2006 zamjenjuju se sljedećim:

„PRILOG A

Tablica A1. Prijevoz robe prema vrsti robe (godišnji podaci)

Elementi	Oznaka	Nomenklatura	Jedinica
Tablica	2 znaka	„A1”	
Država koja izvješćuje	2 slova	NUTS0 (oznaka države)	
Godina	4 znamenke	‚yyyy’	
Država/regija utovara	4 znaka	NUTS2 (*)	
Država/regija istovara	4 znaka	NUTS2 (*)	
Vrsta prijevoza	1 znamenka	1 = nacionalni 2 = međunarodni (osim tranzitnog) 3 = tranzitni	
Vrsta robe	2 znamenke	NST 2000 (**)	
Vrsta pakiranja	1 znamenka	1 = roba u kontejnerima 2 = roba koja nije u kontejnerima i prazni kontejneri	
Prevezene tone			tone
Tonski kilometri			tonski kilometri

(*) Kada regionalna oznaka nije poznata ili nije dostupna, upotrebljava se sljedeće označivanje:
— ‚NUTS0 + ZZ’ kada oznaka NUTS postoji za partnersku državu.
— ‚Oznaka ISO + ZZ’kada oznaka NUTS ne postoji za partnersku državu.
— ‚ZZZZ’ kada je partnerska država potpuno nepoznata.

(**) Samo za referentnu godinu 2007. može se upotrebljavati klasifikacija NST/R za izvješćivanje o vrsti robe, kako je navedeno u Prilogu F.

▼B

PRILOG B

Tablica B1. Prijevoz prema nacionalnoj pripadnosti plovila i vrsti plovila (godišnji podaci)

Elementi	Oznaka	Nomenklatura	Jedinica
Tablica	2 znaka	‚B1'	
Država koja izvješćuje	2 slova	NUTS0 (oznaka države)	
Godina	4 znamenke	‚yyyy'	
Država/regija utovara	4 znaka	NUTS2 (*)	
Država/regija istovara	4 znaka	NUTS2 (*)	
Vrsta prijevoza	1 znamenka	1 = nacionalni 2 = međunarodni (osim tranzitnog) 3 = tranzitni	
Vrsta plovila	1 znamenka	1 = barža s vlastitim pogonom 2 = barža bez vlastitog pogona 3 = tank-barža s vlastitim pogonom 4 = tank-barža bez vlastitog pogona 5 = drugo plovilo za prijevoz robe 6 = morsko plovilo	
Državna pripadnost plovila	2 slova	NUTS0 (oznaka države) (**)	
Prevezene tone			tone
Tonski kilometri			tonski kilometri

(*) Kada regionalna oznaka nije poznata ili nije dostupna, upotrebljava se sljedeće označivanje:
— ‚NUTS0 + ZZ' kada oznaka NUTS postoji za partnersku državu.
— ‚Oznaka ISO + ZZ' kada oznaka NUTS ne postoji za partnersku državu.
— ‚ZZZZ' kada je partnerska država potpuno nepoznata.

(**) Kada oznaka NUTS ne postoji za državu registracije plovila, navodi se ISO oznaka države. Ako je nacionalna pripadnost plovila nepoznata, upotrebljava se oznaka ‚ZZ'.

Tablica B2. Promet plovila (godišnji podaci)

Elementi	Oznaka	Nomenklatura	Jedinica
Tablica	2 znaka	‚B2'	
Država koja izvješćuje	2 slova	NUTS0 (oznaka države)	
Godina	4 znamenke	‚yyyy'	

▼B

Elementi	Oznaka	Nomenklatura	Jedinica
Vrsta prijevoza	1 slovo	1 = nacionalni 2 = međunarodni (osim tranzitnog) 3 = tranzitni	
Broj kretanja nakrcanih plovila			kretanja plovila
Broj kretanja praznih plovila			kretanja plovila
Plovilo-km (nakrcana plovila)			plovilo-km
Plovilo-km (prazna plovila)			plovilo-km

NAPOMENA: Ova tablica B2 nije obvezna.

▼B

PRILOG C

Tablica C1. Kontejnerski prijevoz prema vrsti robe (godišnji podaci)

Elementi	Oznaka	Nomenklatura	Jedinica
Tablica	2 znaka	‚C1'	
Država koja izvješćuje	2 slova	NUTS0 (oznaka države)	
Godina	4 znamenke	‚yyyy'	
Država/regija utovara	4 znaka	NUTS2 (*)	
Država/regija istovara	4 znaka	NUTS2 (*)	
Vrsta prijevoza	1 znamenka	1 = nacionalni 2 = međunarodni (osim tranzitnog) 3 = tranzitni	
Veličina kontejnera	1 znamenka	1 = 20' jedinica tereta 2 = 40' jedinica tereta 3 = jedinice tereta > 20' i < 40' 4 = jedinice tereta > 40'	
Stanje utovara	1 znamenka	1 = nakrcani kontejneri 2 = prazni kontejneri	
Vrsta robe	2 znamenke	NST 2000 (**)	
Prevezene tone			tone
Tonski kilometri			tonski kilometri
TEU			TEU
TEU-km			TEU-km

(*) Kada regionalna oznaka nije poznata ili nije dostupna, upotrebljava se sljedeće označivanje:
— ‚NUTS0 + ZZ' kada oznaka NUTS postoji za partnersku državu.
— ‚Oznaka ISO + ZZ' kada oznaka NUTS ne postoji za partnersku državu.
— ‚ZZZZ' kada je partnerska država potpuno nepoznata.

(**) Samo za referentnu godinu 2007. može se upotrebljavati klasifikacija NST/R za izvješćivanje o vrsti robe, kako je navedeno u Prilogu F.

▼B

PRILOG D

Tablica D1. Prijevoz prema nacionalnoj pripadnosti plovila (tromjesečni podaci)

Elementi	Oznaka	Nomenklatura	Jedinica
Tablica	2 znaka	‚D1'	
Država koja izvješćuje	2 slova	NUTS0 (oznaka države)	
Godina	4 znamenke	‚yyyy'	
Tromjesečje	2 znamenke	41 = 1. tromjesečje 42 = 2. tromjesečje 43 = 3. tromjesečje 44 = 4. tromjesečje	
Vrsta prijevoza	1 znamenka	1 = nacionalni 2 = međunarodni (osim tranzitnog) 3 = tranzitni	
Nacionalna pripadnost plovila	2 slova	NUTS0 (oznaka države) (*)	
Prevezene tone			tone
Tonski kilometri			tonski kilometri

(*) Kada oznaka NUTS ne postoji za državu registracije plovila, navodi se ISO oznaka države. Ako je nacionalna pripadnost plovila nepoznata, upotrebljava se oznaka ‚ZZ'.

Tablica D2. Kontejnerski prijevoz prema nacionalnoj pripadnosti plovila (tromjesečni podaci)

Elementi	Oznaka	Nomenklatura	Jedinica
Tablica	2 znaka	‚D2'	
Država koja izvješćuje	2 slova	NUTS0 (oznaka države)	
Godina	4 znamenke	‚yyyy'	
Tromjesečje	2 znamenke	41 = 1. tromjesečje 42 = 2. tromjesečje 43 = 3. tromjesečje 44 = 4. tromjesečje	
Vrsta prijevoza	1 znamenka	1 = nacionalni 2 = međunarodni (osim tranzitnog) 3 = tranzitni	
Nacionalna pripadnost plovila	2 slova	NUTS0 (oznaka države) (*)	
Stanje utovara	1 znamenka	1 = nakrcani kontejneri 2 = prazni kontejneri	
Prevezene tone			tone

▼B

Elementi	Oznaka	Nomenklatura	Jedinica
Tonski kilometri			tonski kilometri
TEU			TEU
TEU-km			TEU-km

(*) Kada oznaka NUTS ne postoji za državu registracije plovila, navodi se ISO oznaka države. Ako je nacionalna pripadnost plovila nepoznata, upotrebljava se oznaka ‚ZZ'.

▼B

PRILOG E

Tablica E1. Prijevoz robe (godišnji podaci)

Elementi	Oznaka	Nomenklatura	Jedinica
Tablica	2 znaka	‚E1'	
Država koja izvješćuje	2 slova	NUTS0 (oznaka države)	
Godina	4 znamenke	‚yyyy'	
Vrsta prijevoza	1 znamenka	1 = nacionalni 2 = međunarodni (osim tranzitnog) 3 = tranzitni	
Vrsta robe	2 znamenke	NST 2000 (*)	
Ukupno prevezene tone			tone
Ukupno tonski kilometri			tonski kilometri

(*) Samo za referentnu godinu 2007. može se upotrebljavati klasifikacija NST/R za izvješćivanje o vrsti robe, kako je navedeno u Prilogu F.

▼B

PRILOG F

NOMENKLATURA ROBE

Vrsta robe prijavljuje se prema klasifikaciji NST-2000 ([1]) kako je prikazano u tablici F.1. Upotrebljava se dvoznamenkasta oznaka stupca ‚Skupine NST-2000'.

Međutim, samo za 2007. godinu, državama članicama se za prijavu vrste robe dopušta upotreba klasifikacije NST/R ([2]), kako je prikazano u tablici F.2. Upotrebljava se dvoznamenkasta oznaka stupca ‚Skupine robe'.

Države članice mogu odlučiti da za 2007. godinu za prijavu podataka koriste obje klasifikacije. Od 2008. nadalje, valjana je samo klasifikacija NST-2000.

Tablica F.1. Klasifikacija NST-2000

Skupine NST-2000	Opis robe
01	Proizvodi poljoprivrede, lova i šumarstva; riba i riblji proizvodi
02	Ugljen i lignit; treset; sirova nafta i prirodni plin; uran i torij
03	Metalne rudače i ostali rudarski proizvodi
04	Prehrambeni proizvodi, pića i duhan
05	Tkanine i tekstilni proizvodi; koža i kožni proizvodi
06	Drvo i proizvodi od drva i pluta (osim namještaja); artikli od slame i pletenog materijala; pulpa, papir i papirnati proizvodi; tiskani materijali i snimljeni mediji
07	Koks, rafinirani naftni proizvodi i nuklearno gorivo
08	Kemikalije, kemijski proizvodi i umjetna vlakna; gumeni i plastični proizvodi
09	Ostali nemetalni mineralni proizvodi
10	Metalne tvorevine; izrađeni metalni proizvodi, osim strojeva i opreme

([1]) Klasifikacija robe za statistiku prijevoza, 2000., donesena na 64. sjednici (18. do 21. veljače 2002.) Odbora za unutarnji promet Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu (UNECE) i revidirana na 56. sjednici Radne skupine za prometnu statistiku (8. do 10. lipnja 2005.) na temelju dokumenta TRANS/WP.6/2004/1/Rev.2.

([2]) Klasifikacija robe za statistiku prijevoza/revidirana, 1967. Objavio Statistički ured Europskih zajednica (francuska verzija iz 1968.).

▼B

Skupine NST-2000	Opis robe
11	Strojevi i oprema d. n.; uredska oprema i računala; električni strojevi i aparati d. n.; radijska, televizijska i komunikacijska oprema i aparati; medicinski, precizni i optički instrumenti; ure i satovi
12	Transportna oprema
13	Namještaj; ostala proizvedena roba d. n..
14	Sekundarne sirovine; komunalni otpad i ostali otpad koji nije drugdje naveden u CPA
15	Pošta, paketne pošiljke *Napomena:* ova je rubrika obično namijenjena za robu koja se prevozi poštanskom službom i specijaliziranom dostavljačkom službom iz odjeljaka 53.10 i 53.20 NACE Rev. 2
16	Oprema i materijali za prijevoz robe *Napomena:* ova rubrika obuhvaća predmete kao što su prazni kontejneri, palete, kutije, sanduci i kavezi. Također obuhvaća vozila koja sadrže robu ako se vozilo prevozi na drugom vozilu. Postojanje oznake za tu vrstu materijala ne određuje treba li se taj materijal smatrati ‚robom', to ovisi o pravilima za prikupljanje podataka za svaku vrstu prijevoza.
17	Roba koja se premješta tijekom preseljenja kućanstava i poslovnih prostora; prtljaga koja se prevozi odvojeno od putnika; motorna vozila koja se premještaju radi popravka; ostala nekomercijalna roba d.n.
18	Grupirana roba: različite vrste robe koje se prevoze zajedno *Napomena:* ova se rubrika upotrebljava uvijek kada se smatra da roba nije prikladna za uvrštavanje u posebne skupine 01-16.
19	Neidentificirana roba: roba koja se iz bilo kojeg razloga ne može identificirati i zato se ne može uvrstiti u skupine 01-16. *Napomena:* ova je rubrika namijenjena za slučaj kada jedinica za prijavljivanje nema podataka o vrsti robe koja se prevozi.
20	Ostala roba d. n. *Napomena:* ova rubrika obuhvaća sve predmete koji se ne mogu uvrstiti u nijednu od skupina 01-19. Pošto su skupine 01-19 namijenjene za obuhvat svih predvidivih kategorija robe koja se prevozi, upotrebu skupine 20 treba smatrati neuobičajenom, te može ukazivati na potrebu daljnje provjere podataka navedenih u toj rubrici.

▼B

Tablica F.2. Klasifikacija NST/R

Skupine robe	Poglavlje NST/R	Skupine NST/R	Opis
1	0	01	Žitarice
2		02, 03	Krumpir, ostalo svježe ili smrznuto voće i povrće
3		00, 06	Žive životinje, šećerna repa
4		05	Drvo i pluto
5		04, 09	Tkanine, tekstilni proizvodi i umjetna vlakna, ostale životinjske i biljne sirovine
6	1	11, 12, 13, 14, 16, 17	Prehrambeni proizvodi i hrana za životinje
7		18	Uljne sjemenke i uljno voće i masti
8	2	21, 22, 23	Kruta mineralna goriva
9	3	31	Sirova nafta
10		32, 33, 34	Naftni proizvodi
11	4	41, 46	Željezna rudača, željezni i čelični otpad te prašina iz visoke peći
12		45	Obojene rude i otpad
13	5	51, 52, 53, 54, 55, 56	Metalni proizvodi
14	6	64, 69	Cement, vapno, proizvedeni građevni materijali
15		61, 62, 63, 65	Sirovi i prerađeni minerali
16	7	71, 72	Prirodna i umjetna gnojiva
17	8	83	Derivati ugljena, katran
18		81, 82, 89	Kemijski proizvodi osim derivata ugljena i katrana
19		84	Papirna masa i otpadni papir
20	9	91, 92, 93	Transportna oprema, strojevi, uređaji, motori, sastavljeni ili rastavljeni i njihovi dijelovi
21		94	Metalni proizvodi
22		95	Staklo, proizvodi od stakla, keramički proizvodi
23		96, 97	Koža, tkanine, odjeća, ostali industrijski proizvodi
24		99	Razni proizvodi”

▼B

PRILOG II.

DODATNE DEFINICIJE, OBJAŠNJENJA I SMJERNICE ZA IZVJEŠĆIVANJE O PODACIMA RADI PROVEDBE UREDBE (EZ) br. 1365/2006

ODJELJAK I. PRIJEVOZ UNUTARNJIM VODNIM PUTOVIMA

1. **Unutarnji vodni putovi**

Ovaj izraz obuhvaća plovne rijeke, jezera, kanale i ušća. Unutarnji vodni put koji čini zajedničku granicu između dviju država moraju prijaviti obje države.

2. **Prijevoz unutarnjim vodnim putovima**

Za potrebe ove Uredbe, kretanje robe i/ili putnika upotrebom morskih plovila koje se obavlja u cijelosti na unutarnjim vodnim putovima smatra se prijevozom unutarnjim vodnim putovima i na njega se primjenjuju iste obveze pružanja podataka, neovisno o tome jesu li morska plovila posebno navedena u drugim definicijama.

Isključena su kretanja robe koja se otprema na odobalne objekte. Pogonsko gorivo i zalihe koje se dostavljaju plovilima u luci isključeni su, ali uključeno je loživo ulje koje se dostavlja plovilima na moru.

3. **Nacionalni prijevoz unutarnjim vodnim putovima**

Nacionalni prijevoz unutarnjim vodnim putovima može uključivati tranzit kroz drugu državu, iako se za tu državu taj prijevoz mora prijaviti kao tranzit. Uključena je kabotaža, definirana kao nacionalni prijevoz unutarnjim vodnim putovima koji obavlja plovilo registrirano u drugoj državi.

4. **Međunarodni prijevoz unutarnjim vodnim putovima**

Međunarodni prijevoz unutarnjim vodnim putovima može uključivati tranzit kroz jednu ili više trećih zemalja. Za te države taj prijevoz mora biti prijavljen kao tranzit.

5. **Tranzitni prijevoz unutarnjim vodnim putovima**

Tranzitni prijevoz unutarnjim vodnim putovima smatra se kao takav samo ako tijekom cijelog putovanja unutar državnog područja nema prekrcaja.

6. **Država/regija utovara**

To je država ili regija luke (razina NUTS2 ([1])) u kojoj se roba koja se prevozi ukrcava na plovilo.

7. **Država/regija istovara**

To je država ili regija luke (razina NUTS2) u kojoj se roba koja se prevozi iskrcava iz plovila.

8. **Vrsta ambalaže roba**

Roba se na plovilu može prevoziti upotrebom dviju vrsta ambalaže:

— u kontejnerima, kako je određeno u odjeljku III.1,

— bez kontejnera.

([1]) Nomenklatura teritorijalnih jedinica prema Uredbi (EZ) br. 1059/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. svibnja 2003. o uspostavi zajedničkog razvrstavanja prostornih jedinica za statistiku (NUTS) (SL L 154, 21.6.2003., str. 1). Za potrebe ove Uredbe primjenjivo je svako buduće ažuriranje ove klasifikacije, doneseno provedbom propisa Komisije.

▼B

ODJELJAK II. VRSTE PLOVILA

1. **Barža s vlastitim pogonom**

Svako motorno teretno plovilo unutarnje plovidbe, osim tank-barže s vlastitim pogonom.

2. **Barža bez vlastitog pogona**

Svako nemotorno teretno plovilo unutarnje plovidbe, osim tank-barže bez vlastitog pogona. Ova kategorija uključuje tegljene, potiskivane i potiskivano-tegljene barže.

3. **Tank-barža s vlastitim pogonom**

Barža s vlastitim pogonom namijenjena za prijevoz tekućina ili plinova u fiksnim tankovima.

4. **Tank-barža bez vlastitog pogona**

Barža bez vlastitog pogona namijenjena za prijevoz tekućina ili plinova u fiksnim tankovima.

5. **Ostala plovila za prijevoz robe**

Svaka druga poznata ili nepoznata vrsta teretnog plovila unutarnje plovidbe namijenjenog za prijevoz roba, koja nije definirana u prethodnim kategorijama.

6. **Morsko plovilo**

Plovilo osim plovila koja plove pretežno na unutarnjim vodnim putovima ili unutar zaštićenih voda ili u blizini tih voda ili u područjima u kojima se primjenjuju lučki propisi.

ODJELJAK III. KONTEJNERI

1. **Kontejner**

Teretni kontejner je element prijevozne opreme:

1. trajne prirode i u skladu s tim dovoljno čvrst tako da je prikladan za višekratnu upotrebu;

2. posebno konstruiran da bi se omogućio prijevoz robe pomoću jednog ili više načina prijevoza bez prekrcaja;

3. opremljen napravama koje omogućuju jednostavno rukovanje, a posebno prebacivanje s jednog načina prijevoza na drugi;

4. konstruiran tako da omogućuje jednostavno punjenje i pražnjenje;

5. duljine 20 stopa ili više.

2. **Veličina kontejnera**

Za potrebe ove Uredbe, veličina kontejnera prijavljuje se prema četiri kategorije:

1. ISO kontejneri od 20 stopa (duljina 20 stopa i širina 8 stopa);

2. ISO kontejneri od 40 stopa (duljina 40 stopa i širina 8 stopa);

3. ISO kontejneri duljine veće od 20 stopa a manje od 40 stopa;

4. ISO kontejneri duljine veće od 40 stopa.

(Kontejneri manji od 20 stopa ili nepoznate veličine moraju se prijaviti u kategoriji 1).

▼B

3. **Stanje utovara kontejnera**

Kontejneri mogu imati dva stanja utovara bez obzira na njihovu veličinu:

— nakrcani, kada se bilo koja vrsta robe prevozi u kontejneru,

— prazni, kada u kontejneru nema nikakve robe.

ODJELJAK IV. PROMET UNUTARNJIM VODNIM PUTOVIMA

1. **Broj kretanja nakrcanih plovila**

Kao jedno kretanje nakrcanog plovila smatra se kretanje plovila iz luke utovara bilo koje vrste robe do sljedeće luke utovara ili istovara.

2. **Broj kretanja praznih plovila**

Kao jedno kretanje praznog plovila smatra se kretanje plovila iz jedne luke u drugu kada je bruto-bruto težina robe jednaka nuli. Kretanje plovila koje prevozi prazne kontejnere ne smatra se praznim plovilom.

ODJELJAK V. JEDINICE

1. **Tona**

Jedinica za mjerenje težine prijevoza robe, jednaka 1 000 kilograma.

Težina koja se mora uzeti u obzir je bruto-bruto težina robe. Težina koja se uzima u obzir jednaka je ukupnoj težini robe i ambalaže i tare opreme kao što su kontejneri, izmjenjivi sanduci i palete. Kada se tara isključi, težina je bruto težina.

2. **Tonski kilometar**

Jedinica za mjerenje prijevoza robe jednaka jednoj toni robe prevezene na udaljenost od jednog kilometra.

Za potrebe prijave tonskog kilometra, uzima se u obzir samo udaljenost prijeđena na unutarnjim vodnim putovima.

3. **TEU**

Jedinica za mjerenje veličine kontejnera, jednaka jedinici od dvadeset stopa. Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće vrijednosti:

1. ISO kontejneri od 20 stopa (duljina 20 stopa i širina 8 stopa) = 1 TEU;

2. ISO kontejneri od 40 stopa (duljina 40 stopa i širina 8 stopa) = 2 TEU;

3. ISO kontejneri duljine veće od 20 stopa a manje od 40 stopa = 1,5 TEU;

4. ISO kontejneri duljine veće od 40 stopa = 2,25 TEU.

4. **TEU-km**

Jedinica za mjerenje prijevoza robe kontejnerima, jednaka jednom TEU prevezenom na udaljenost od jednog kilometra.

Za potrebe prijave TEU-km, uzima se u obzir samo udaljenost prijeđena na unutarnjim vodnim putovima.

▼B

5. **Plovni kilometar**

Jedinica za mjerenje prometa plovila, jednaka kretanju plovila na udaljenosti od jednog kilometra. Za potrebe prijave plovnog kilometra, uzima se u obzir samo udaljenost prijeđena na unutarnjim vodnim putovima.

▼B

PRILOG III.

OPIS DATOTEKA I SREDSTVA ZA DOSTAVU RADI PROVEDBE UREDBE (EZ) br. 1365/2006

Opis elemenata koje treba upotrijebiti u svakoj datoteci

Sažetak elemenata koje treba osigurati u svakoj datoteci (tablici) ove Uredbe prikazan je u sljedećoj tablici:

Elementi	Format i veličina	Tablica						
		A1	B1	B2	C1	D1	D2	E1
Dimenzije								
Broj tablice	an2	X	X	X	X	X	X	X
Država koja izvješćuje	a2	X	X	X	X	X	X	X
Godina	n4	X	X	X	X	X	X	X
Tromjesečje	n2					X	X	
Država/regija utovara	an4	X	X		X			
Država/regija istovara	an4	X	X		X			
Vrsta prijevoza	n1	X	X	X	X	X	X	X
Vrsta robe	n2	X			X			X
Vrsta ambalaže	n1	X						
Vrsta plovila	n1		X					
Nacionalna pripadnost plovila	a2		X			X	X	
Veličina kontejnera	n1				X			
Stanje utovara	n1				X		X	
Vrijednosti								
Prevezene tone	n..12	X	X		X	X	X	X
Tonski kilometri	n..18	X	X		X	X	X	X
Broj kretanja nakrcanih plovila	n..12			X				
Broj kretanja praznih plovila	n..12			X				
Plovni kilometri (nakrcana plovila)	n..18			X				
Plovni kilometri (prazna plovila)	n..18			X				
TEU	n..12				X		X	
TEU-km	n..18				X		X	

▼B

U stupcu koji je povezan s odgovarajućom tablicom, označena su dva polja:

— „X”: polja propisana za tablicu,

— „ “ (praznina): polja koja nisu bitna za tablicu (nisu propisana).

Format svakog polja je numerički (n) ili abecedni (a) ili alfanumerički (an). Veličina je ili fiksna („format + broj” – npr.: „n4”) ili promjenjiva s maksimalnim brojem mjesta („format” + „…” + maksimalni broj mjesta – npr.: „n..12”).

Opis sredstva za dostavu

Format za dostavu koji se upotrebljava mora biti u skladu s automatskom dostavom podataka (pristup EDI).

Prihvaća se format „CSV” (vrijednosti odvojene zarezom) kod kojeg se polja odvajaju točkom-zarezom (;). Eurostat može odrediti i drugi, napredniji format koji se temelji na odgovarajućem standardu zamjene. Eurostat tada stavlja na raspolaganje detaljnu dokumentaciju o provedbi tog standarda u skladu sa zahtjevima ove Uredbe.

Podaci se dostavljaju ili prenose elektroničkim putem u jedinstvenu ulaznu točku za podatke pri Eurostatu.

Za svaku tablicu Uredbe i za svako razdoblje mora se poslati zasebna datoteka.

Zahtijeva se sljedeći dogovoreni naziv datoteke:

„IWW_tablica_učestalost_država_godina_razdoblje[_neobveznopolje].format”,
pri čemu je:

IWW	Za podatke o unutarnjim vodnim putovima
Tablica	„A1”, „B1”, „B2”, „C1”, „D1”, „D2” ili „E1”
Učestalost	„A” za godišnje „Q” za tromjesečno
Država	Država koja izvješćuje: upotrijebiti NUTS0
Godina	Godina podataka s 4 mjesta (npr. 2007)
Razdoblje	„0000” za godišnje „0001” za prvo tromjesečje Q01 „0002” za drugo tromjesečje Q02 „0003” za treće tromjesečje Q03 „0004” za četvrto tromjesečje Q04
[_Neobveznopolje]	Može sadržavati bilo koji niz od 1 do 220 znakova (dopušteni su samo „A” do „Z”, „0” do „9” ili „_”). Ovo se polje ne tumači alatima Eurostata.
.format	Format datoteke: (npr. „CSV” za vrijednost odvojenu zarezom, „GES” za GESMES)

Primjer:

Datoteka „IWW_D1_Q_FR_2007_0002.csv” je datoteka koja sadrži podatke iz tablice D1 Uredbe, za Francusku, za godinu 2007., drugo tromjesečje.